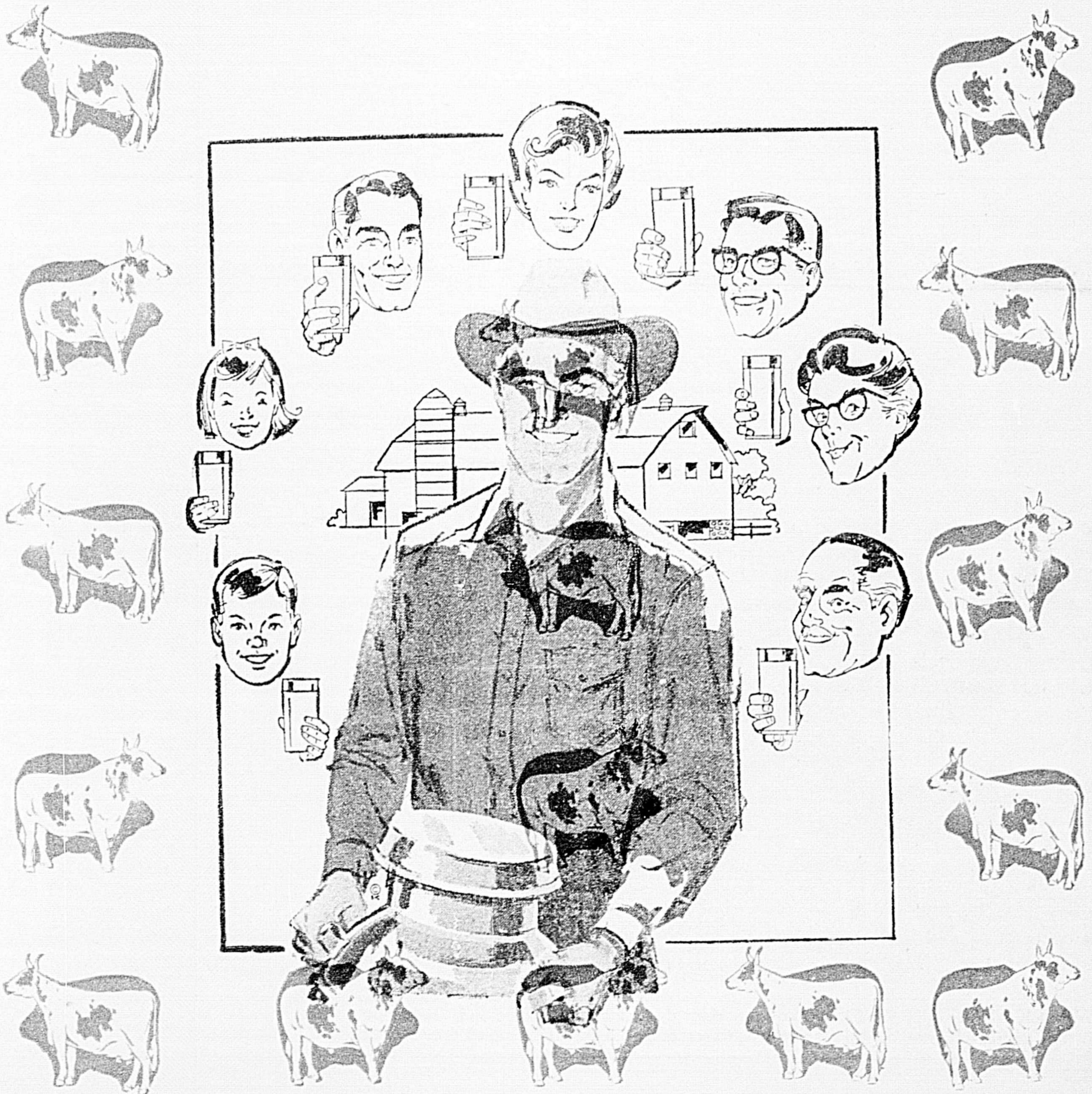


A Chicoutimi-Nord, mercredi prochain

Les éleveurs d'Ayrshire du Québec en fête champêtre



SOCIÉTÉ AYRSHIRE DU QUÉBEC
PIQUE-NIQUE PROVINCIAL
MERCREDI, le 4 juillet 1962
FERME-DU-MOULIN, CHICOUTIMI-NORD

QUEBEC AYRSHIRE SOCIETY
PROVINCIAL FIELD-DAY
WEDNESDAY, JULY 4, 1962
AT DU MOULIN FARM, CHICOUTIMI

PROGRAMME

10h. a.m. — Bienvenue:

Adrien Garon, sec.-prop. — Maurice Gauthier, prés. — Owen Ness

10h.30 a.m. — Appréciation vache et taureau:

Pierre Labrecque — Jack McGeorge

11h. a.m. — Concours provincial Inter-Club (4 génisses):

Juges officiels: René Trépanier, Roland Pigeon, Doug Ness

12h. a.m. — Dîner canadien servi sur les lieux, à prix modique.

1h. p.m. — Historique de la Ferme-Du-Moulin: Maurice Gauthier

2h. p.m. — Concours provincial Inter-Club (4 vaches)

3h. p.m. — Allocutions

Arthur Dagg, président de la Nationale — Douglas MacKechnie, sec.-gén.

P. E. Pelletier, H. Harvey; Club Lac St-Jean-Roberval

M. Gauthier, M. Hamel; Club Chicoutimi-Lapointe

3h.45 p.m. — Visite du troupeau et des champs

4h. p.m. — Distribution des prix de présence et tirage des billets

Visite des troupeaux de la région, Lac St-Jean-Roberval.

10:00 A.M. — Welcome:

Adrien Garon, sec.-prop. — Maurice Gauthier, prés. — Owen Ness

10:30 A.M. — True Type Dam and Bull Demonstration:

Pierre Labrecque — Jack McGeorge

11:00 A.M. — Provincial Inter-Club Contest (4 heifers):

Official Judges: René Trépanier, Roland Pigeon, Doug Ness

12:00 A.M. — Lunch. A lunch will be served on the spot at reasonable price.

1:00 P.M. — History of the Du Moulin Farm

2:00 P.M. — Provincial Inter-Club Contest (4 cows)

3:00 P.M. — Speakers

Arthur Dagg, president of the National — Douglas MacKechnie, sec.-man.

P. E. Pelletier, H. Harvey; Club Lac St-Jean-Roberval

M. Gauthier, M. Hamel; Chicoutimi-Lapointe

3:45 P.M. — Visit of the Herd and the fields

4:00 P.M. — Distribution of gates, prizes and drawing of tickets.



M. MAURICE GAUTHIER, de Chicoutimi, président de la Société Ayrshire du Québec, apparaît au milieu d'une partie de son troupeau d'Ayrshire, troupeau dont il est fier avec raison puisqu'il est l'un des plus productifs de la région.

Message du président

Messieurs les éleveurs d'Ayrshire du Québec,



J'ai l'agréable plaisir, à titre de président de la grande société Ayrshire du Québec, de vous inviter à notre pique-nique provincial qui constitue le plus grand événement annuel de notre société.

L'exécutif de la Société a décidé d'organiser cette fête champêtre dans la région du Saguenay — Lac St-Jean.

L'endroit choisi primitivement était la ferme de l'Hôtel-Dieu St-Vallier de Chicoutimi. La lourde épreuve qu'ont subie les autorités de cette institution par le décès de leur gérant de ferme, M. Alphonse Brassard, les a forcées à décliner l'hospitalité qu'il aurait voulu témoigner aux éleveurs d'Ayrshire du Québec.

Vu les circonstances, la société Ayrshire du Québec, pour répondre à la demande des éleveurs de notre région, a formulé le désir d'organiser ce grand ralliement provincial à la FERME DU MOULIN, à Chicoutimi-Nord, (propriétaires Isidore Gauthier & Fils), dont je suis conjointement propriétaire avec mon père, qui est un des plus vieux éleveurs de notre région.

Etant donné notre grande appréciation à l'égard des éleveurs d'Ayrshire du Québec, il nous fait plaisir de mettre en évidence notre entier dévouement pour vous accorder notre plus cordiale bienvenue à la FERME DU MOULIN.

Je formule le vœu que vous vous ferez un devoir, le 4 juillet prochain, de venir en grand nombre assister à ce grand événement qui vous fera connaître en même temps nos éleveurs d'Ayrshire et notre belle et grande région, Le Royaume du Saguenay.

Respectueusement vôtre,

Maurice Gauthier, président

M. Maurice Gauthier

Président des Eleveurs d'Ayrshire du Québec

par Adrien Garon, sec.-prop. Société Ayrshire du Québec

Les directeurs de la Société Ayrshire du Québec à leur assemblée annuelle provinciale le 1er février 1962, ont élu M. Maurice Gauthier, président de leur association.

M. Gauthier était membre de l'exécutif et vice-président de notre association, il est aussi président du Club Ayrshire Chicoutimi-Lapointe. Les nombreux succès qu'il a obtenus avec son troupeau et ses grandes activités dans le domaine de l'élevage sont reconnus de tous les éleveurs d'animaux Ayrshire du Québec.

M. Maurice Gauthier fit ses études primaires à l'école paroissiale et ensuite il travailla constamment sur la ferme de ses parents, M. et Mme Isidore Gauthier; c'est à ce moment qu'il acquit de nombreuses connaissances en industrie animale et développa ses talents naturels. Le troupeau "Du Moulin" que possède M. Maurice Gauthier fut fondé par son père en 1929. Il suffit de causer quelques instants avec notre président pour conclure que le succès de ce troupeau n'est pas le résultat

du hasard, au contraire, il est l'objet d'un programme bien défini.

En 1938, Maurice Gauthier épousa Mlle Madeleine Tremblay de Chicoutimi. Mme Gauthier est une personne bien accueillante et très hospitalière; elle s'intéresse grandement aux activités du troupeau; et c'est à juste titre qu'elle mérite une bonne part des succès réalisés par son mari. M. et Mme Gauthier possèdent 10 enfants dont 3 garçons, 7 filles. Robert, étudiant en biologie à l'Université de Montréal; Serge travaille sur la ferme de son père; Doris, elle a terminé ses études commerciales à Chicoutimi, actuellement elle travaille à la maison et exécute à l'occasion du travail de bureau pour son père; Lise, étudiante au couvent paroissial, entre temps, elle s'intéresse grandement au troupeau; Claire, étudiante à Chicoutimi-Nord; Pierre, poursuit ses études et est brigadier scolaire; Bruna et Martine sont étudiantes; Michèle et Marie âgées de 5 et 4 ans.

Nous désirons présenter à notre nouveau président nos félicitations les plus sincères et nos hommages à Mme Gauthier.

HISTORIQUE DE LA RACE "AYRSHIRE"

La race Ayrshire est originaire du district d'Ayr en Ecosse. Elle fut formée dans une région dont la topographie est caractérisée par des terrains montagneux et peu fertiles.

La vache Ayrshire a dû se former une constitution très robuste pour se développer à travers tous ces obstacles. Malgré cela, elle a tourné ces obstacles à son avantage. Des membres solides et des attaches de pis résistantes lui étaient nécessaires, car souvent elle était obligée de parcourir de longues distances sur pâturage pour obtenir sa subsistance.

La race Ayrshire fut introduite au Canada en 1821, à la suite du cadeau d'une vache Ayrshire lait par un capitaine de vaisseau. C'était la coutume à cette époque, d'amener des vaches laitières sur les transatlantiques pour l'utilité des passagers. A l'arrivée des bateaux ces vaches étaient vendues aux habitants du Québec et de Montréal.

La vache Ayrshire a progressé très rapidement, sa valeur héréditaire est d'une importance capitale, elle possède le meilleur pis de toutes les races laitières. Cette race a rendu d'énormes services à nos cultivateurs du Québec, et souvent elle fut la première à naître sur les lopins de terre de certaines régions de colonisation.

Plusieurs éleveurs du Québec possèdent maintenant des vaches Ayrshire donnant une production annuelle dépassant 20.000 livres de lait à 4% de gras.

En 1961, la race Ayrshire au Québec est celle qui a acquis la plus forte augmentation de nouveaux éleveurs pour toutes les races laitières.

Éleveurs d'Ayrshire, soyez de bons coopérateurs pour votre race et, tous ensemble, nous conserverons cette marche rapide vers le progrès.

Bienvenue aux congressistes de la Société Ayrshire du Québec

VILLE DE CHICOUTIMI-NORD



Son Honneur ROCH BOIVIN, maire

CONSEILERS

Julien Fillion
Augustin Girard
Laurent Gauthier

CONSEILLERS

Jean-Louis Savard
Alcime Boucher
Fernand Tremblay

Jean-Guy Boucher, secrétaire

**Pique-nique provincial "Ayrshire"
à la ferme "Du Moulin"
CHICOUTIMI-NORD, le 4 juillet 1962**

par Adrien Garon, sec.-prop.
Société Ayrshire du Québec
Le pique-nique Ayrshire provincial est tenu cette année sur la ferme du président de la Société Ayrshire du Québec, M. Maurice Gauthier, à Chicoutimi-Nord.

Le troupeau Isidore Gauthier et Fils (Maurice) a débuté en 1929 à Rivière-du-Moulin, et fut fondé par ses parents, M. et Mme Isidore Gauthier. En 1953, la ferme ancestrale fut vendue pour lotissement dû à l'expansion rapide de la ville de Chicoutimi; la même année, M. Gauthier fit l'acquisition de la ferme actuelle située à Chicoutimi-Nord. Le troupeau fut transporté à cet endroit et fut cédé à son fils Maurice, de même que toute la ferme.

M. Isidore Gauthier, maintenant âgé de 82 ans, et Mme Gauthier, 80 ans, sont toujours bien alertes et sont doués d'une hospitalité remarquable pour leurs amis éleveurs d'Ayrshire. Leur résidence est située sur la ferme à proximité de celle de leur fils Maurice.

Les premiers sujets qui ont contribué à la formation du troupeau furent achetés au Lac St-Jean. En 1943, alors que M. Maurice Gauthier faisait partie d'un club de jeunes éleveurs, il acheta la vache Sunny Side Peggy chez W. Logan, Howick, Qu. Cette vache a grandement contribué à la formation du troupeau et possède encore de ses descendants. Les taureaux suivants ont été utilisés dans le troupeau: Totawa 8e, Deschambault Top Grade 2e, fils de Ho-

wies Top Grade et Ross Farm Snowflise; Deschambault Liberté 23 P., fils de Peshurst Mr. Liberty; Deschambault Albion, fils de Nether Craig Union Jack; Burnside Here's Luck, Burnside Final Copy, Bareland Pearl Dives (im.), Burnside Fingerprint, T.B.; Burnside Custodian, Exc. Le reproducteur présentement en service dans le troupeau est Burnside Noontide, T.B. fils de Carnell Never Fear, sa mère est Burnside Coralie, Exc.

Maurice Gauthier possède 53 sujets Ayrshire dont 32 vaches en production. Le classement est le suivant: 1 Exc., 14 T.B., 7 B.P., 4 B., 6 taures sont à leur première lactation. Son troupeau possède un B.C.A. moyen de 104%. Jeannette du Moulin, T.B., pour 10 lactations a produit 101,208 livres de lait, 4.3% de gras en 3,590 jours. Emmeline du Moulin, pour les deux dernières années, fut championne du Club Chicoutimi-Lapointe, à 7 ans, elle a produit 13,100 livres de lait, 3.99% de gras.

Le troupeau de Maurice Gauthier a remporté de grands succès aux expositions de Chicoutimi et Roberval, il a aussi contribué à l'évolution de la race Ayrshire dans sa région. M. Gauthier vend son lait en nature à un laitier de Chicoutimi. Le rendement de son troupeau est son seul revenu.

Sa ferme comprend 245 arpents dont 140 en culture, le sol est très fertile, les pâturages sont excellents, les récoltes de foin et de grain suffisent pour alimenter tout le troupeau.



LA VACHE AYRSHIRE A LA TV — Le Comité des Producteurs de lait avait organisé en faveur des produits laitiers une démonstration de traite au poste de télévision de CKRS-TV. La vache qui apparaît sur la photo est la propriété de la ferme Isidore Gauthier et Fils. Sur la même photo, nous voyons MM. Alcide Brassard, représentant de la compagnie Surge, Maurice Gauthier, Mlle Nicole Labrie, animatrice et M. Yves Lapointe, réalisateur, ainsi qu'une participante du programme des jeunes qui eut lieu le 14 juin 1961.

Bienvenue à nos producteurs de lait

LA LAITERIE DE CHICOUTIMI Ltée

373, avenue STE-ANNE TEL.: 543-1536 CHICOUTIMI

Meilleurs voeux de succès aux
éleveurs d'Ayrshire du Québec

Municipalité CANTON TREMBLAY

LEONCE VILLENEUVE, maire



CONSEILLERS

David VERREAULT
Joseph TRUCHON
Antoine DESMEULES

CONSEILLERS

Marcellin TREMBLAY
Jean-Ls BLACKBURN
Frs-Jos. TREMBLAY

VICTORIEN GRAVEL secrétaire

**BIENVENUE
AUX ELEVEURS
"D'AYRSHIRE"
DU QUEBEC**

POUR VOUS LES PETITS

AU THEATRE

IMPERIAL

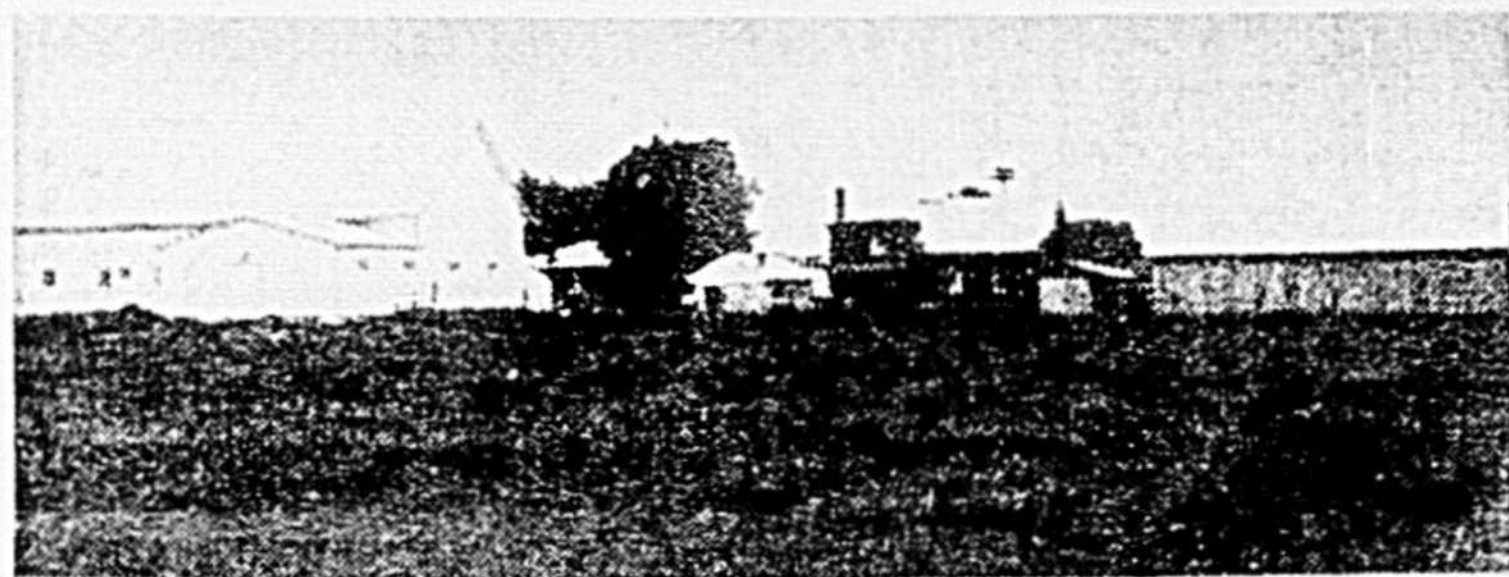
SAMEDI LE 30 JUIN

VENEZ RIRE AVEC:

JERRY LEWIS

DANS

"AMOUR DELICES ET GOLF"



VUE DES BATIMENTS, de la maison et du troupeau Ayrshire du président provincial M. Maurice Gauthier.

Historique du Club Ayrshire Lac St-Jean et Roberval

C'est le 12 juillet 1939 que fut formé le premier Club Ayrshire dans la région du Saguenay, qui comprenait les comtés de Chicoutimi, Lac St-Jean et Roberval, désigné sous le nom de Club Ayrshire du Saguenay. La formation de ce club eut lieu à l'occasion de la visite dans notre région du Dr Gustave Toupin, président-fondateur de la Société Ayrshire du Québec.

Le premier bureau de direction de ce club se composait de Anthime Tremblay, président et vice-président, le Révérend Père Samuel, ce. secrétaire, Adhémar Belzile, directeur de la Ferme Expérimentale de Normandin. Plusieurs éleveurs de marque ont succédé à la présidence du Club, dont voici les noms: Roger Bolly, St-Prime; Isidore Gauthier, Chicoutimi; Alphonse Brassard, Chicoutimi; Hermias Villeneuve, Ste-Croix; Antoine Riverin, Chicoutimi.

Le 24 avril, lors d'une assemblée du club tenue à Roberval, nos éleveurs d'Ayrshire décidèrent la formation de deux clubs distincts pour favoriser les activités; c'est alors que prirent naissance les clubs Chicoutimi-Lapointe et celui de Lac St-Jean-Roberval.

Depuis la formation de ce club, M. Hermias Villeneuve et M. P.-E. Pelletier ont présidé les destinées du club.

Meilleurs vœux

TERRACE BANK FARM

DEUX TAUREAUX DE CARNEL NEVER FEAR A VENDRE

TERRACE BANK FEAR NOT T.B.

4 décembre 1959

Mère: T.B. FLOSSIE EX.

Championne de Réserve

Ormstown 1962

1 lactations: 91,317 lait; 3,967 gras

4.34% Moyenne: 13,975

TERRACE BANK VALIANT

5 mars 1961

Mère: T.B. FROLIC T.B.

Encore en production à 17 ans

14 lactations 136,928 lait; 6,156 gras

4.47% Moyenne: 9,780

JEUNES VEAUX ET GENISSES A VENDRE:

Moyenne du troupeau: 9,678 lait; 4.15% gras. BCA 117% — 119%

ACCREDITÉ — VACCINÉ — CLASSIFIÉ — R.O.P.

J. EARLE NESS & SONS, HOWICK, QUE.

Historique du Club Ayrshire de Chicoutimi-Lapointe

C'est en février 1953 que les éleveurs de Chicoutimi-Lapointe décidèrent de se dissocier du club Saguenay Lac-St-Jean.

La distance assez considérable de Mistassini et Normandin où avaient lieu les réunions annuelles fut une des raisons principales qui amena les éleveurs de Chicoutimi à organiser un club groupant les éleveurs de Chicoutimi-Lapointe.

Monsieur Alphonse Brassard, alors régisseur des fermes de l'Hôtel-Dieu St-Vallier fut le président-fondateur assisté du secrétaire Maurice Boulais alors secrétaire provincial, accorde l'autorisation de fonder un nouveau club dans les comtés de Chicoutimi-Lapointe.

Depuis ce temps le club a toujours progressé d'année en année et on compte au sein du club des éleveurs qui ont fait marque dans la Société Ayrshire du Québec. Notre club nous a également permis d'enrégimenter de nouveaux éleveurs qui, nous l'espérons, d'ici quelques années marcheront sur les traces des meilleurs éleveurs du Québec.

Le club Chicoutimi-Lapointe fait beaucoup pour ses membres, par ses réunions annuelles, pique-niques, journées d'étable et souper-causerie; de plus le club paie à ses membres un abonnement à la revue Ayrshire et facilite par tous les moyens l'échange d'idées entre les membres.

La Société d'Agriculture du comté ne ménage pas ses encouragements et constitue une aide précieuse au développement de notre club.

Je demeure confiant que la tenue du pique-nique provincial ici aidera considérablement le développement de la race Ayrshire dans notre magnifique région.

FELICITATIONS AUX ELEVEURS D'AYRSHIRE

Société Coopérative Agricole de Chicoutimi

VIANDES GROS ET DETAIL

Fabricant des fameux produits laitiers

BEURRE et FROMAGE



CREME DOUCE

LAIT EN NATURE

POUDRE DE LAIT

BUREAU DE DIRECTION:

René Morissette, vice-président

Marcellin Potvin, directeur

Aimé Potvin, directeur

C.-Edouard Gagné, directeur

Paul-Armand Gravel, directeur

Hidola Rochefort, sec.-gérant

Dominique Riverin, directeur

P.-E. Desgagné, trésorier.

"SE BIEN NOURRIR PAR LA COOPERATIVE"

BOULEVARD LAMARCHE

CHICOUTIMI

Tél.: Gérant: 543-4747 — Général: 543-5588

Les moulées balancées — Poussins — Matériaux de construction
Engrais chimiques — Insecticide et fongicide
Gasoline et huile, etc.

Martine, 12 mois,
fille de:
M. et Mme Yvon Salesse,
116, Châteauguay,
Jonquières.



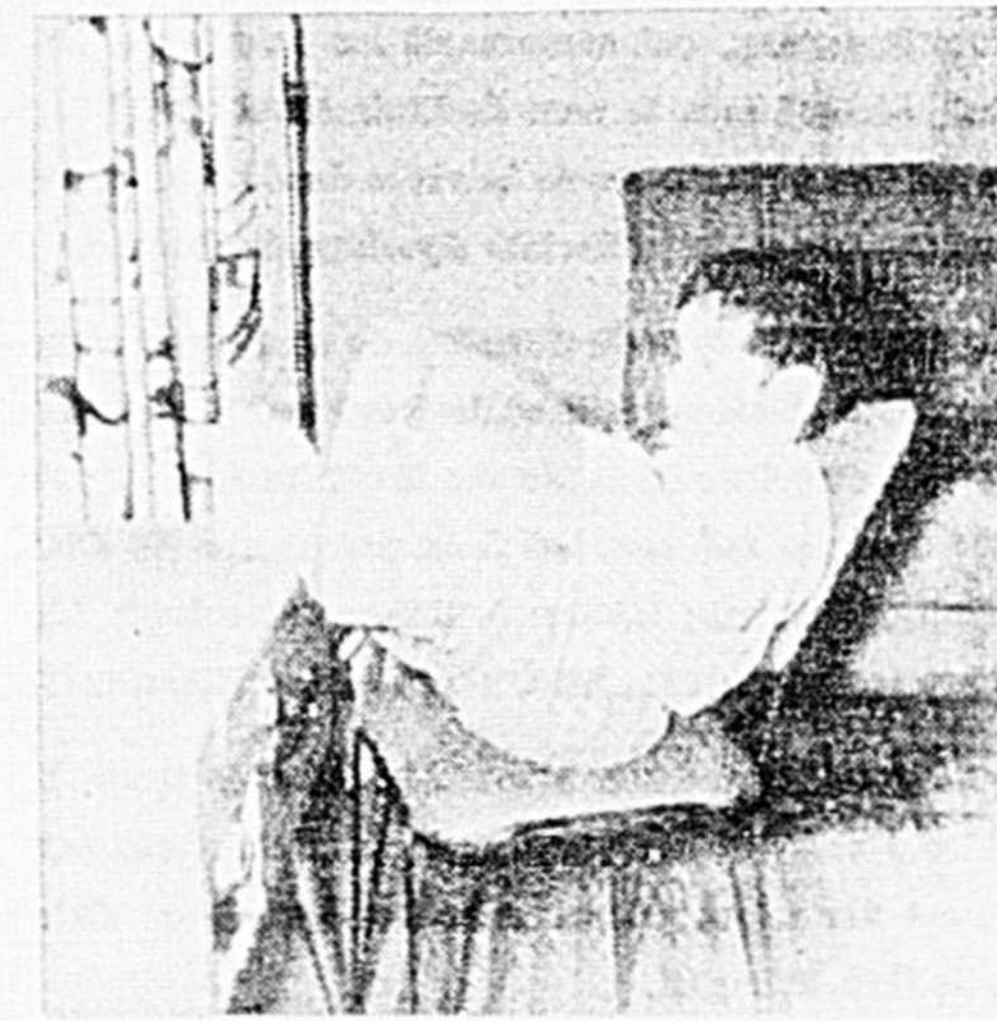
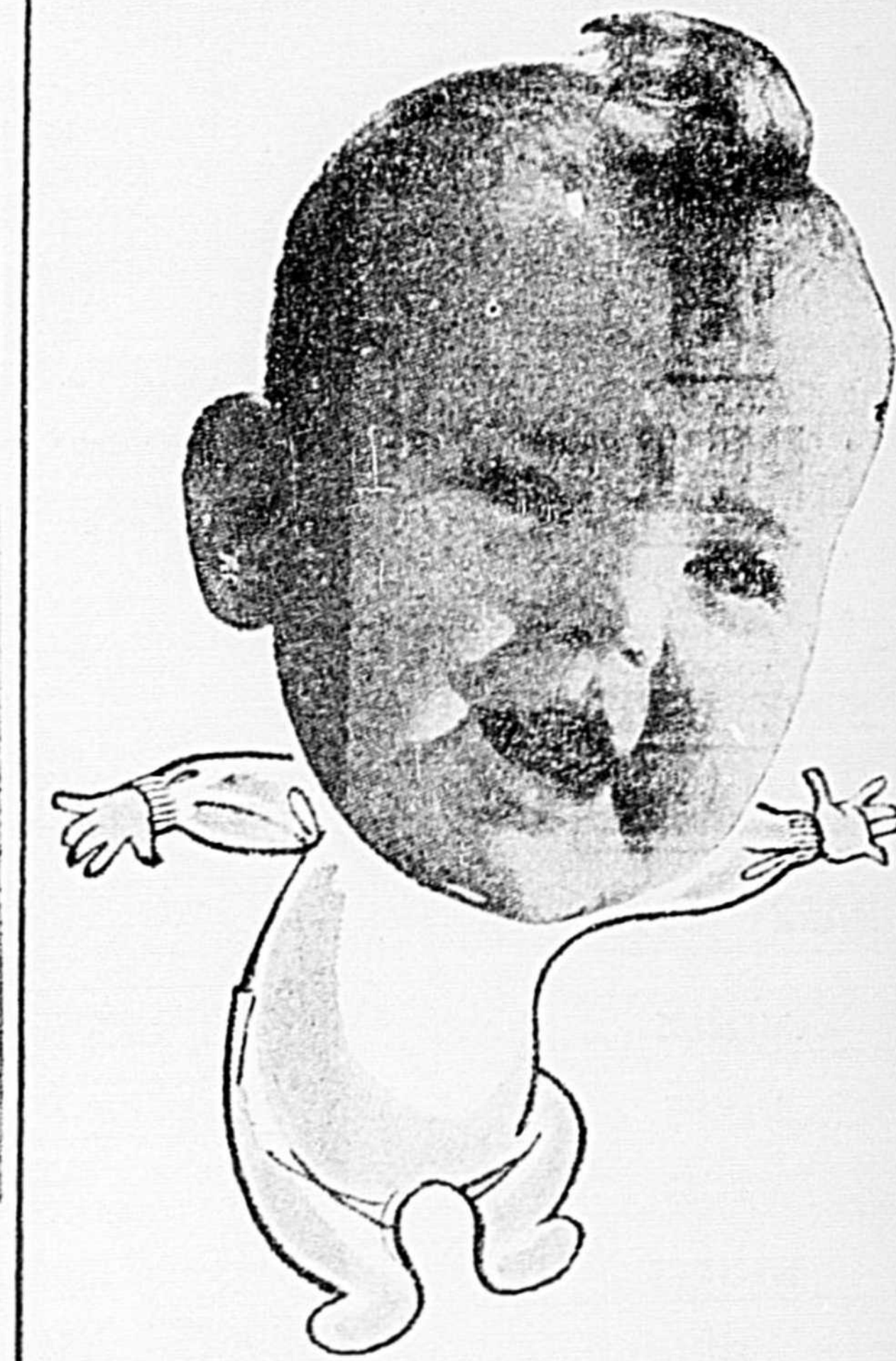
Jasmin,
fils de:
M. et Mme Adrien Beaulieu,
Rang Ste-Famille,
Chicoutimi.



Bernard, 6 ans, et
Mario, 3 ans,
fils de:
M. et Mme Gérard Rivard,
395, Lamarche,
Jonquières.



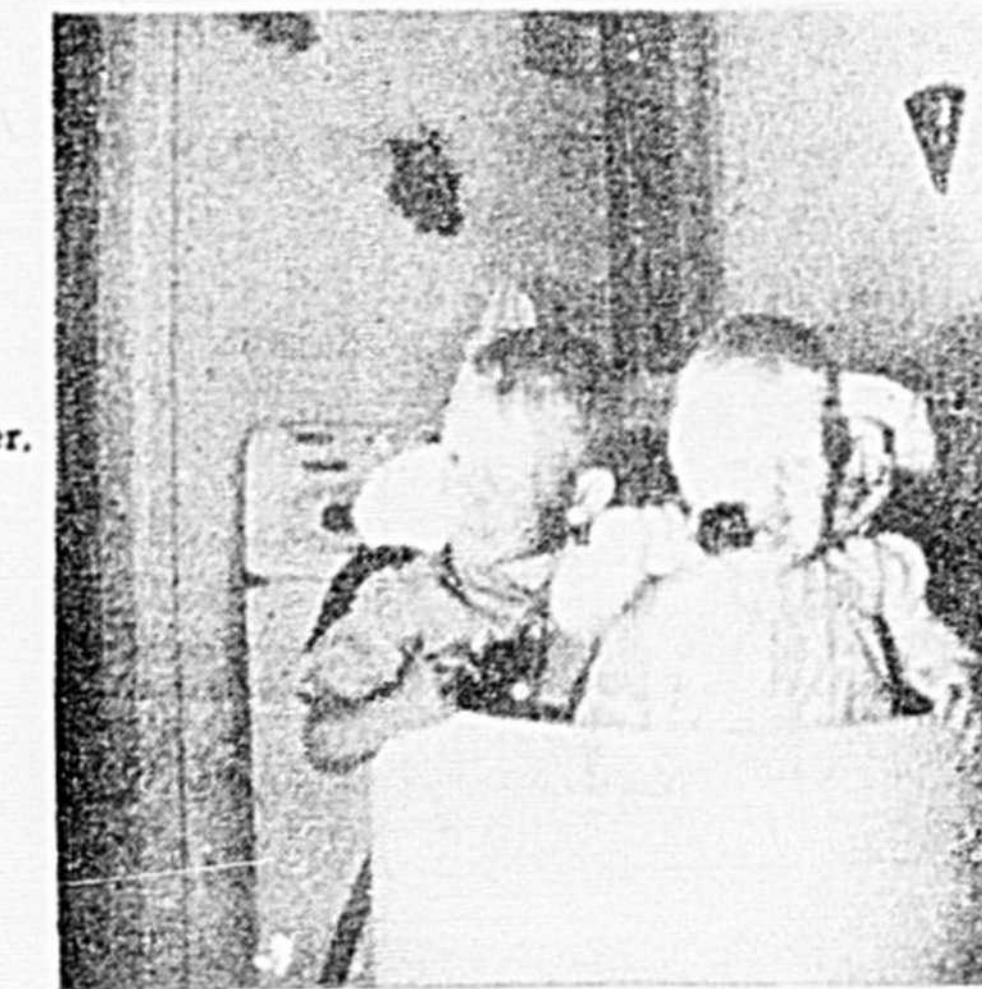
CONCOURS de photos originales de BEBES



Sylvio, 18 mois,
fils de:
M. et Mme Marcel Côté,
251, Albanel,
Arvida.



Marc, 4 ans, et
Gloria, 15 mois,
fils de:
M. et Mme Ls-Héb., Gauthier,
138, Lorne Ouest,
Chicoutimi.



Karl,
fils de:
M. et Mme Robert Eherer,
316, Ste-Thérèse,
Naudville.

Linda, 22 mois,
fille de:
M. et Mme Maurice Girard,
446, rue Saint-Léon,
Chicoutimi.

Bernard, 3 ans,
fils de:
M. et Mme Roland Morel,
N.D. du Rosaire,
Comté Lapointe



Johanne, 12 mois,
fille de:
M. et Mme G.-H. Tremblay,
435, avec Gédéon,
Chicoutimi.



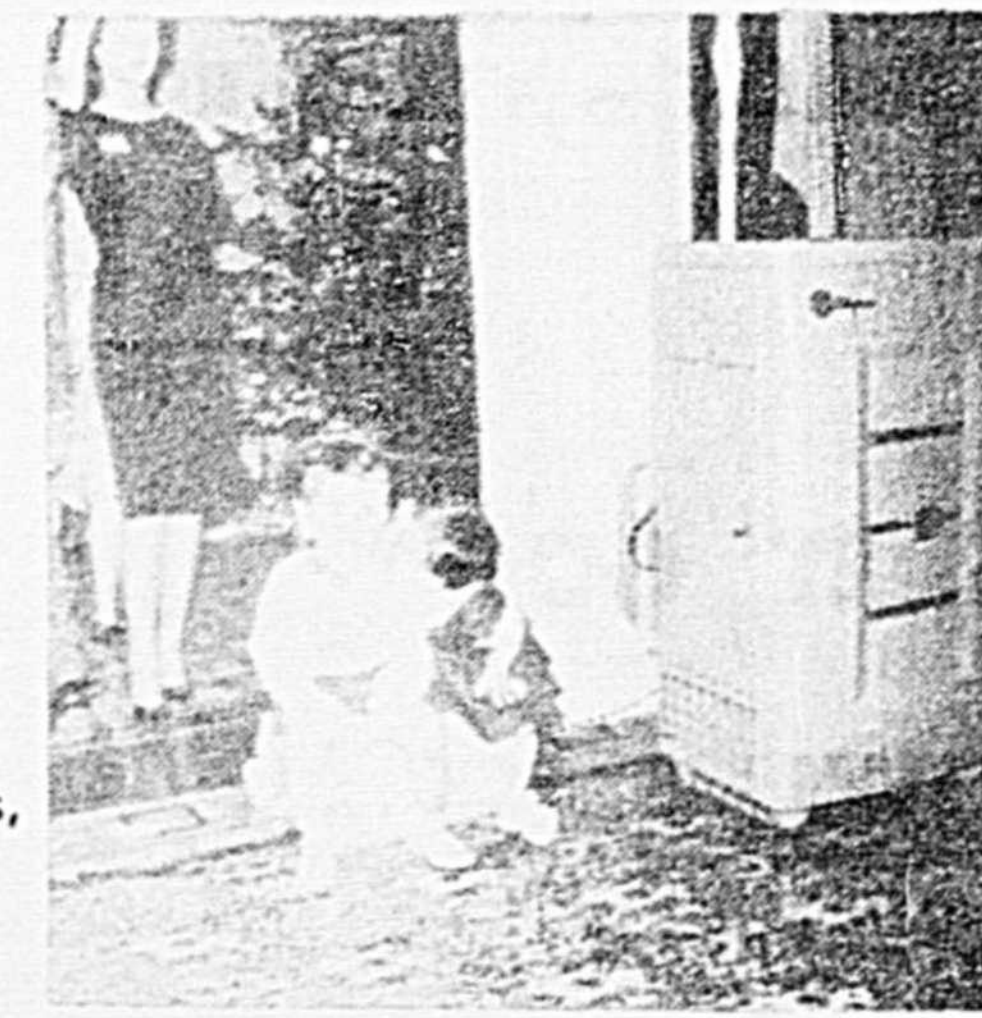
Lise, 26 mois,
fille de:
M. et Mme Lucien Tremblay,
406, rue Dréan,
Chicoutimi.



Pierre, 23 mois,
fils de:
M. et Mme J.-Marc Gagnon,
16, Levesque Ouest,
Chicoutimi.



Gervaise, 3 ans, et
le cousin Eloi, 22 ans,
Envoi de:
Mme Raymond Emond,
624, Saint-Paul,
Chicoutimi.



LES PRIX :

- GAGNON FRERES NOUVEAUTES (Chicoutimi): Un tricycle d'une valeur de \$21.95.
- HUDSON'S BAY (Arvida): Un lit pour enfant d'une valeur de \$29.95.
- LEGARE MEUBLES (Chicoutimi et Arvida): Une magnifique chaise haute d'une valeur de \$21.95.
- LESSARD en BAS de la COTE (Chicoutimi): Un bon d'achat d'une valeur de \$20. en marchandise aux Rayons des Jeunes.
- LESSARD SUR la COTE (Chicoutimi): Un bon d'achat d'une valeur de \$20. aux Rayons des Jeunes.
- WESTERN rue Racine (Chicoutimi): Un tricycle d'une valeur de \$20.95.
- SERVICE DE COUCHES BAMBINO ENR. (Chicoutimi): Au bébé gagnant, un service de couches pour une période de 10 semaines, valeur de \$25.

Adressez à:
Concours de bébés,
Le Progrès du Saguenay,
Chicoutimi.

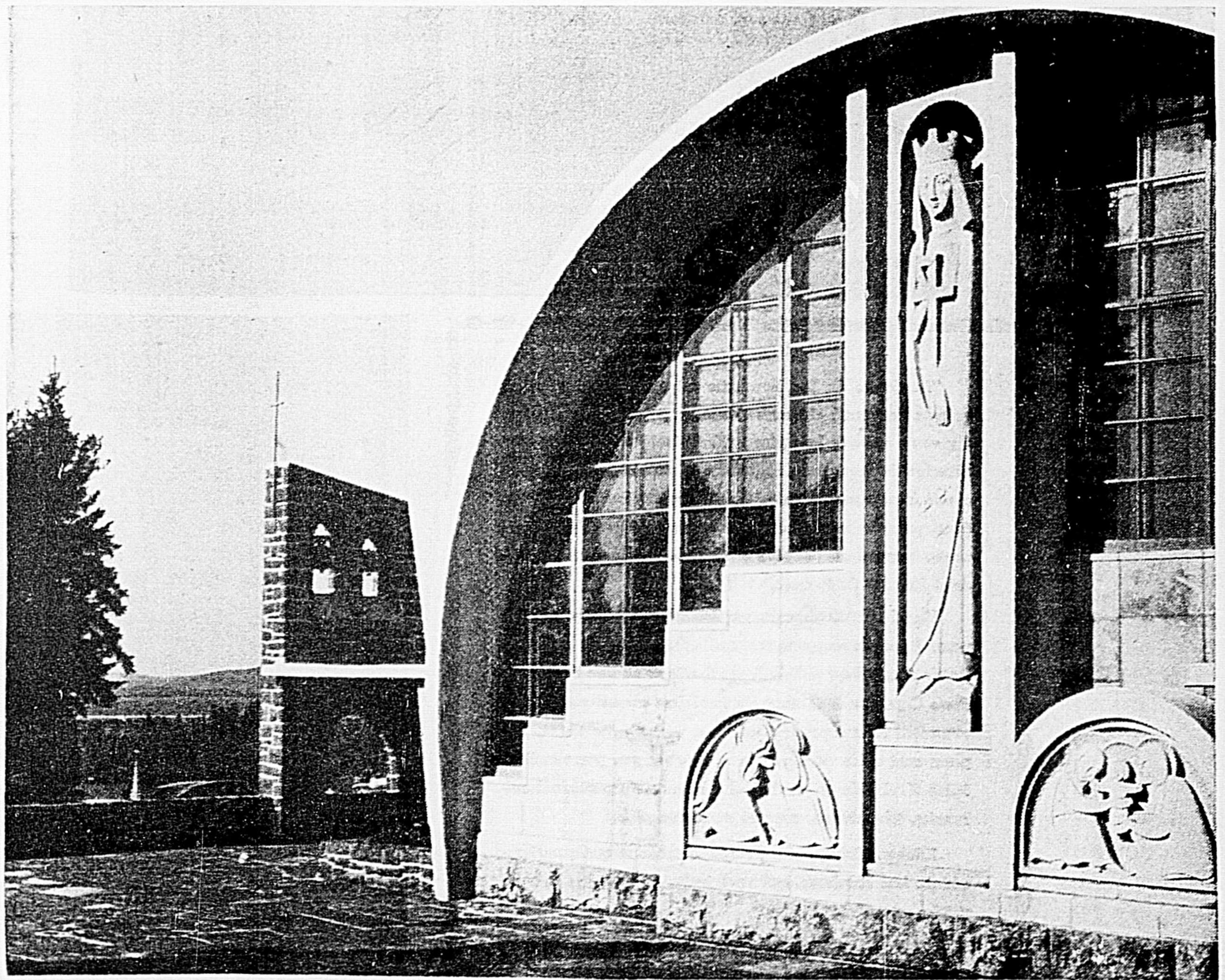
Les photos seront retournées dès la fin du concours. On prie les gens qui nous expédient des photos d'user d'un peu de patience, car nous en avons reçues pour plusieurs semaines à l'avance. Toutes passées, à moins que leur qualité ne permette pas de donner un bon rendement dans le journal.

L'ermitage

du

Lac-Bouchette

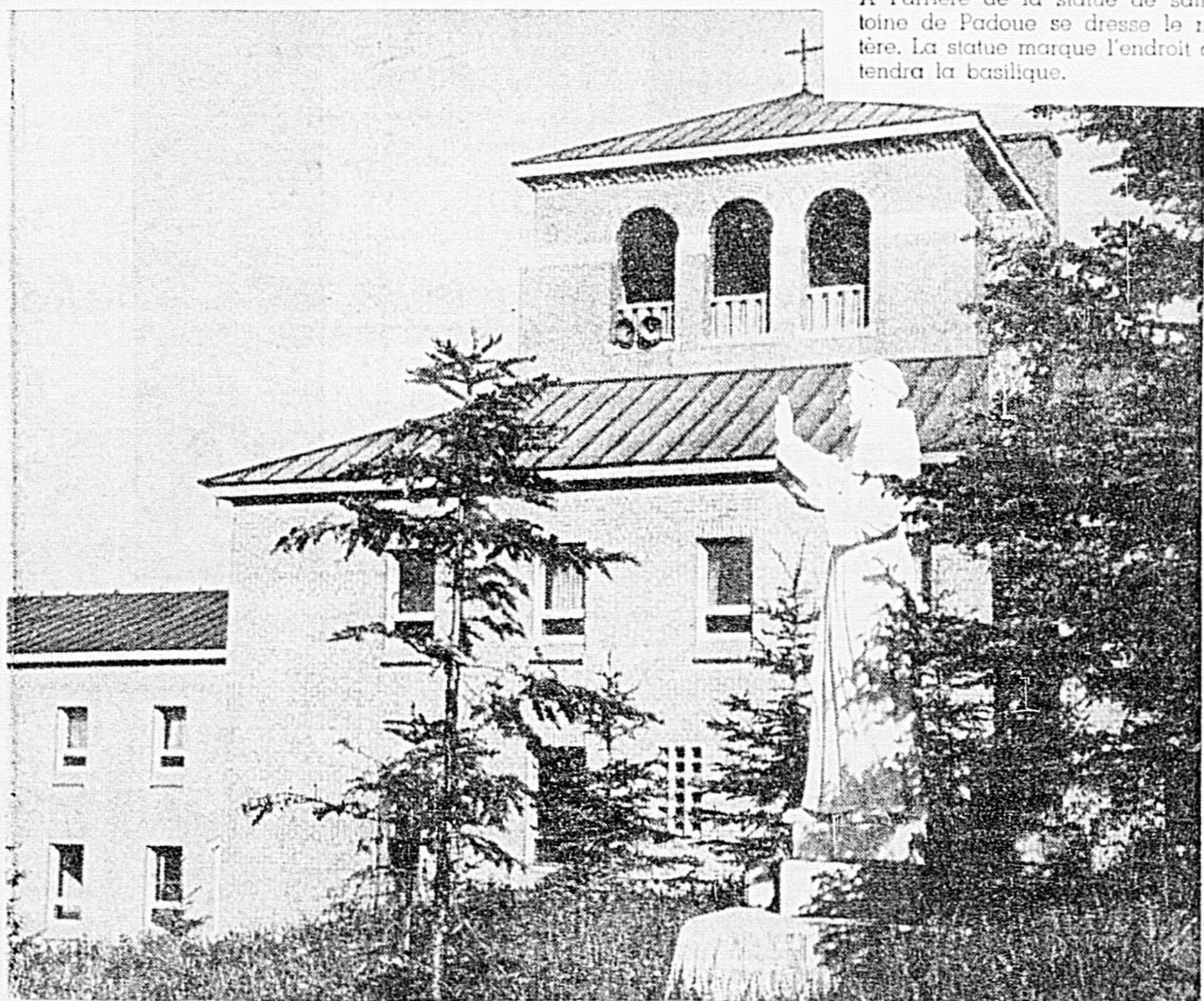
Sur la façade de la chapelle mariale se dresse une statue et sont représentées des scènes religieuses. La pureté de lignes de ces réalisations pousse l'esprit à un certain dégagement.



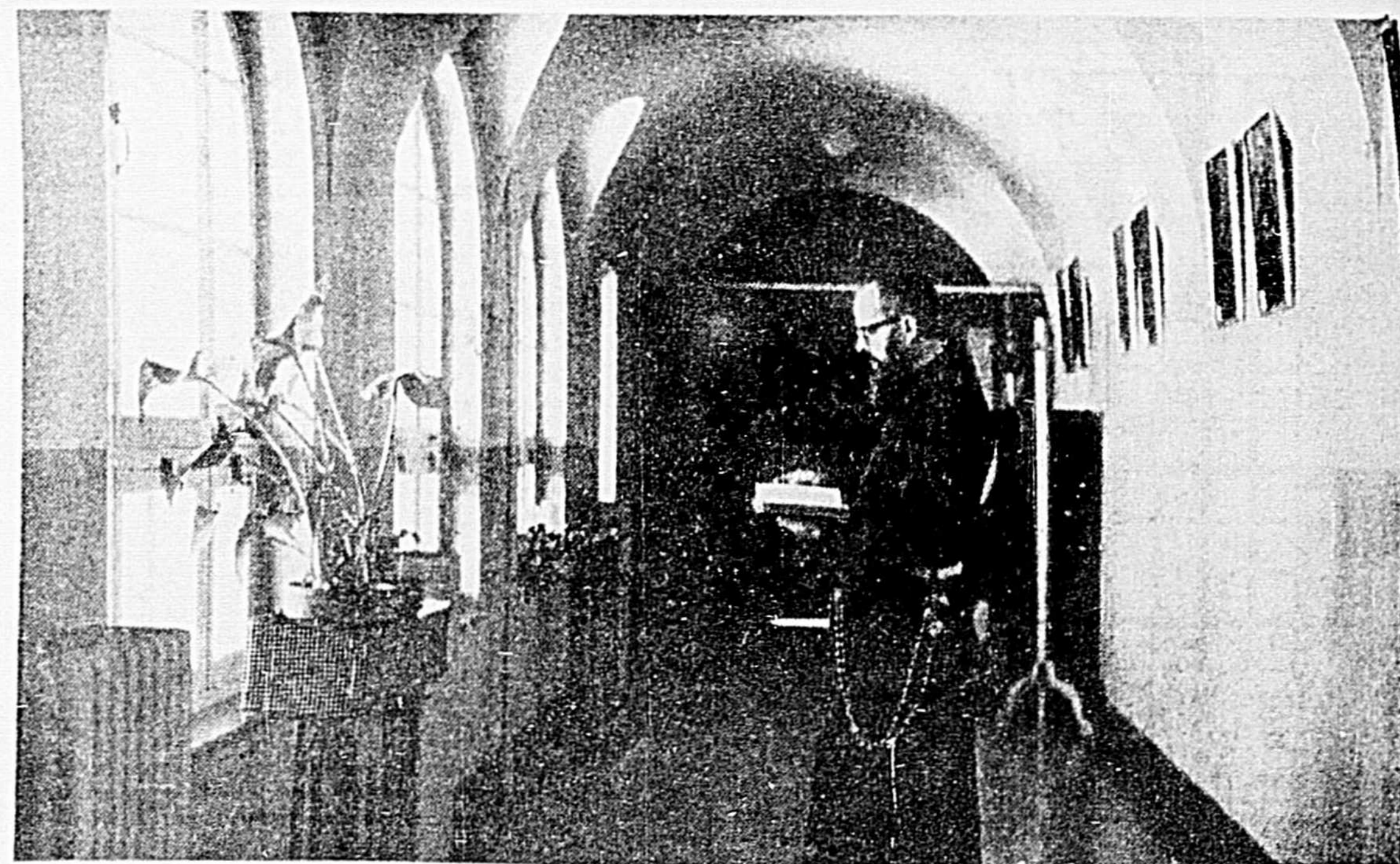
L'ermitage du

LAC-BOUCHETTE

A l'arrière de la statue de saint Antoine de Padoue se dresse le monastère. La statue marque l'endroit où s'étendra la basilique.



La richesse de ce couloir est faite par la lumière qui y pénètre sans restriction par de larges fenêtres. Des plantes vertes en agrémentent la sévérité apparente.



L'activité manuelle trouve sa place dans toute vie ordonnée. Le Père Antoine nettoie un roc qui livre ainsi toutes ses sinuosités à la lumière.

"La nature du Lac Bouchette est magnifique au point qu'on serait tenté de conseiller aux peintres paysagistes d'y venir essayer leur pinceau", écrivait-on dans une publication du Progrès du Saguenay en août 1927. Le temps a ajouté à cette nature pictoriale où, aux confins des Laurentides, près du lac étendu en longueur, s'élève l'Ermitage, centre reconnu de dévotion à Notre-Dame de Lourdes et à saint Antoine de Padoue.

Plus de 40.000 abonnés sont rattachés à l'oeuvre qui s'y poursuit, par la réception mensuelle du "Messager de Saint-Antoine" qui y est rédigé. A cet Ermitage vit une équipe de Pères Capucins dont, nous, de la région, connaissons le dévouement et la capacité. Dans leur travail apostolique, ces pères sont aidés de plusieurs secrétaires aux personnalités faites d'oubli de soi et d'idéal religieux. Un personnel saisonnier, très affable, apporte aussi son aide.

Krieger, photographe d'Alma, a recueilli quelques images du Lac Bouchette, qui vous inciteront peut-être à venir y faire un arrêt.



Le réfectoire est austère, sans luxe, à l'image même de la vie de ceux qui habitent le monastère.



Derrière la clôture, dans ses quartiers, le Père cuisiner a été surpris par la caméra, la main à la pâte.

Vision et croissance

La vision est notre activité sensorielle de beaucoup la plus importante et la plus riche de détails sur les personnes et les choses. Il est facilement compréhensible qu'elle exerce une action très efficace sur la croissance physique et mentale de l'enfant.

Le bébé apprend par sa vision à connaître son entourage et à découvrir son propre corps. Aussi à partir de son expérience visuelle, l'enfant s'enrichit mentalement d'une foule d'objets, de personnes et de choses. En découvrant son propre corps, il voit le jeu de ses membres et leurs possibilités de mouvements.

A mesure qu'il grandit, il se sert de sa vision pour marcher, pour se guider vers les choses et les personnes qui l'attirent. Il veut toucher à ce qu'il voit et il veut voir ce qu'il touche.

Une vision puissante représente pour l'enfant une possibilité énorme de croissance normale. L'enfant qui grandit, a besoin de mettre en oeuvre tous ses membres. C'est pourquoi on le voit s'amuser à la journée longue. Ceci n'est possible que parce qu'il voit. L'absence de vision entraîne un manque de développement de tous les muscles. Car l'enfant ne peut se conduire, il ne peut jouer et il a sans cesse besoin d'un secours extérieur pour se diriger. Par ailleurs l'enfant qui voit mal, trébuche; il ne peut pas prendre le même intérêt au jeu des autres enfants. Ainsi ses possibilités de mouvements se trouvent limitées.

Tous les jeunes de moins de 12 ans

GAGNEZ DE BEAUX PRIX EN COLORIANT CE DESSIN



CONCOURS DU 28 JUIN 1962

Nom: _____
 Adresse: _____

 Age: _____
 Noms des parents: _____

Conditions du concours:

- 1—Le concours est ouvert à tous les jeunes de moins de 12 ans.
- 2—N'importe quel procédé est admis pour colorier les dessins.
- 3—Toutes les entrées doivent nous parvenir dans les dix jours qui suivent la publication du supplément.
- 4—La décision des juges sera finale.
- 5—Un premier prix consistera en un magnifique volume donné par la LIBRAIRIE REGIONALE, 461 est, rue Racine, Chicoutimi. Cinq autres prix seront donnés par le gérant du THEATRE IMPERIAL de Chicoutimi; ils consisteront en cinq "passes" gratuites pour une représentation de cinéma, au Théâtre Impérial, le samedi après-midi.
- 6—Adresser vos travaux à: Concours de dessins.

Le Progrès du Saguenay,
 316, rue Labrecque,
 CHICOUTIMI.

1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

HORIZONTALEMENT

- 1—Qualité du failli dont l'honnêteté a été reconnue.
- 2—Préfixe renversé. — Possédé. — Moyen de direction (pl).
- 3—Sorte de grappin. — Saint.
- 4—Sacrement.
- 5—Notre-Seigneur. — Publie. — Parole mémorable.
- 6—Traverse d'un grillage.
- 7—Peu souvent.
- 8—Principe de la vie. — Qui se rapporte à l'utérus.
- 9—Abris portatifs. — Ville d'Egypte.
- 10—Bénéfice de l'argent prêté — Charge d'un âne.
- 11—Emanation perçue par l'appareil olfactif. — Métal. — Manche au tennis.
- 12—Venu en vie. — Qui a une odeur forte et répugnante. — Pronom.

VERTICALEMENT

- 1—Déplacement d'un centre.
- 2—Rongeur. — Peine pécuniaire.
- 3—Particule du dialecte provençal. — Cinq fois six.
- 4—Tendrement aimée. — Employé avec leuf.
- 5—Pronom. — Premier homme. — Train.
- 6—Sym. de l'or. — Machine à river.
- 7—Signalent. — Pronom.
- 8—Terminaison. — Enchâssements des pierres fines. — Consonnes.
- 9—Matière pesante. — Partie aval d'une vallée envahie par la mer.
- 10—Inspirions de la gêne, de l'appréhension.
- 11—Equerre. — Agent de Louis XV. — Gros nuages épais.
- 12—Orient. — Règle double. — Taille la tête d'un arbre.

SOLUTION DU PROBLEME No 929

■ Horizontalement: 1. Epiphénomène; 2. Palais — Notoc; 3. On — Test — Tu; 4. Unième — Pucce; 5. Verre — Peler; 6. Ayr — Narrer; 7. Nue — Tréteaux; 8. Sa — Ete; 9. Aromate — Tito; 10. Belement — Sur; 11. Leur — Dent; 12. Elsenour — Ete.

■ Verticalement: 1. Epouvantable; 2. Panneau — Réel; 3. Il — Irresolus; 4. Pater — Amère; 5. Hiement — AM; 6. Esse — Arête; 7. Prétendu; 8. On — Perte — Ter; 9. Modulée; 10. Et — Céramiste; 11. Noter — Tu; 12. Ecus — Excorie.

parlons

Horticulture

Voici quelques recommandations pour prévenir la maladie due aux champignons, la prévenir, si elle se déclare et la traiter de façon efficace.

Il est plus facile, et bien moins coûteux, de prévenir que de guérir les maladies du gazon. Un gazon bien entretenu peut généralement repousser toute attaque de champignons ou de rouille.

Il est souvent difficile de diagnostiquer les maladies dues aux champignons (champignons microscopiques). Mais, grâce aux nouvelles préparations fongicides à toutes fins qui existent aujourd'hui, il n'est pas nécessaire de diagnostiquer la plupart des maladies du gazon.

PROGRAMME COURANT

D'ENRAYEMENT DES FONGUS

Voici quelques bonnes préparations fongicides à toutes fins: Kromad, Formule Z, Zineb, PMAS, Captan et Actidione. Lisez les instructions du fabricant sur le paquet et suivez-les. Généralement, on recommande de vaporiser 4 fo. de la solution fongicide sur le gazon, à 10 jours d'in-

tervalle. Tondez régulièrement le gazon et enlevez l'herbe coupée. Si votre gazon est en mauvais état, nourrissez-le avec de la Nourriture Golden Vigoro pour gazon ou de la Nourriture Instant Vigoro pour Gazon et Jardins. N'employez pas de matière organiques ni d'engrais organiques qui peuvent abriter des spores du champignon.

Le programme ci-dessus enrayera chacune des maladies courantes suivantes dues à des champignons.

FLETRISSURE: Helminthosporium, Curvularia

Ce champignon peut attaquer toutes les sortes d'herbe communément employées pour les gazons. Les zones atteintes de cette maladie ont un aspect jaune ou sont d'un vert tacheté comme si l'herbe souffrait d'un manque de fertilité. Si l'on n'enraye pas la maladie, l'herbe "se flétrit" laissant ça et là sur le gazon des taches "mortes" de 2 à 3 pouces de diamètre. Si la maladie est grave, augmentez la fréquence des vaporisations de façon à en faire tous les 3 jours. Continuez pendant 2 semaines.

JAUNISSEMENT: Melnithosporium, taches des feuilles, pourriture du pied.

Ce champignon peut attaquer les mêmes gazons que ci-dessus. L'herbe devient d'un jaune vif ou bien il apparaît des taches brun-jaune. Cette maladie peut également détruire les tiges et faire pourrir les racines. Elle fait souvent de grands dégâts avant d'être découverte. Les mauvaises herbes, y compris la digitale, envahissent souvent les endroits endommagés.

TACHETURES brunes.

Les variétés traçantes sont souvent les plus sujettes à cette maladie. Le pâturin peut également en être atteint. La tacheture brune forme souvent des ronds plus ou moins parfaits sur le gazon. Parfois, seules les feuilles de l'herbe sont affectées et le gazon se rétablit en 2 ou 3 semaines. Mais si le temps reste humide et s'il n'y a pas beaucoup de circulation d'air, les taches brunes peuvent s'étendre — attaquant la couronne et détruisant l'herbe.

(à suivre)

**CETTE
SEMAINE**

**LE
THEATRE
IMPERIAL**

**VOUS
PRESENTE
SA
SEMAINE**

**DU
RIRE**

AVEC

★ **JERRY LEWIS**

★ **DEAN MARTIN**

★ **DARRY COWL**

**VENEZ
VIVRE
TROIS
HEURES
DE**

FANTAISIE

DE

BONNE HUMEUR

et

D'ENTRAIN



DARRY COWL
le plus drôle
de nos comiques

Amour, délices et... golf

Le fils d'un champion de golf, Harvey, est tellement timide que, malgré sa passion pour ce sport, il ne peut se produire en public dans les tournois. Il fait équipe avec son ami Joe qui, découragé par sa gaucherie, l'engage comme "caddy". Dans ce nouveau rôle, Harvey commet bêtise sur bêtise, au point que son équipe est disqualifiée. A quelque chose malheur est bon, toutefois, car les deux compères sont engagés au music-hall.

LES LIVREURS

Edouard et Félix sont livreurs dans un grand magasin de Paris. Non seulement ils prennent leur métier au sérieux, mais ils s'efforcent par tous les moyens, de rendre service aux clients nombreux et variés qu'ils rencontrent. C'est ainsi qu'ils deviennent, au hasard des situations, professeurs, mécaniciens, avocats, détectives, antiquaires, etc. Leur journée terminée, ils repartent pour de nouvelles aventures avec deux jolies filles.

LES 30 JUIN - 1 - 2 - 3 - 4 - 5 JUILLET - VENEZ RIRE EN VENANT VOIR

JERRY LEWIS

DEAN MARTIN

DANS

"AMOUR, DELICES ET GOLF"

— AUSSI —

DARRY COWL

"LES LIVREURS"

**THEATRE
IMPERIAL**

de
CHICOUTIMI



MICHELE MORGAN

DANS

POURQUOI VIENS-TU SI TARD

THEATRE CARTIER

Téléphone 543-3138 — CHICOUTIMI

DU 27 AU 30 JUIN

GEORGE SANDERS

DANS

VILLAGE DES DAMNES

— AUSSI —

VAN JOHNSON

DANS

ESPION EN UNIFORME

UNE ILE AU SOLEIL

Dans un quartier pauvre de New York trois adolescents d'origine italienne tuent un jeune Portoricain aveugle. L'assistant du procureur, Hank Bell, est chargé d'assurer la poursuite dans la cause. Originaire lui-même de ce quartier, Bell décide de rechercher les vrais motifs du meurtre et d'explorer tous les détails de l'affaire. Ce faisant il s'attire l'inimitié de deux bandes opposées de jeunes et est même victime d'une violente agression. Malgré tout, Bell réussit à mettre à jour les causes du crime et à préciser la responsabilité respective de chacun des jeunes meurtriers.

L'HOMME QUI N'A JAMAIS EXISTE

Une tempête soudaine s'abat sur l'existence bourgeoise d'Arthur Winner, avocat d'une petite ville de la Nouvelle-Angleterre. Il découvre que son beau-père s'est rendu coupable de détournement de fonds. Son fils Warren fait une sortie avec une fille facile qui l'accuse ensuite de viol. La fiancée de Warren, désespérée par son attitude, se suicide. Arthur lui-même a une liaison avec la femme de son associé. Devant tous ces problèmes, Arthur Winner se rend compte de ce qu'il lui manque de véritable compréhension humaine et décide de réformer sa conduite.

UNE ILE AU SOLEIL

Ce film, hautement dramatique et prenant, tend à donner une idée de la menace que peut présenter la ségrégation raciale, la partialité, et pose de plus, le problème de la coexistence et des unions entre blancs et noirs. Tourné aux Iles Barbades, sur les lieux mêmes où se situe l'action, ce film en acquiert un caractère d'authenticité, de vérité. L'ambiance est parfaitement restituée avec son antagonisme latent entre deux races, ses éruptions violentes de joie, avec des scènes d'un carnaval vibrant et endiablé, de colère, avec ses manifestations haineuses, de passion avec l'éclatement de sentiments exacerbés. La musique est évocatrice et la chanson "Island in the sun" fort bien interprétée par Harry Belafonte.

L'HOMME QUI N'A JAMAIS EXISTE

Ce récit développe avec un rare sens du "suspense" un des exploits du Service Secret britannique durant la dernière guerre. L'intérêt du film réside surtout dans l'adresse et l'originalité de sa réalisation, ainsi que dans le jeu des acteurs qui atteignent au maximum de leur efficacité. C'est une oeuvre d'une classe exceptionnelle qui accroche dès les premières images et qui laisse une forte impression.

THÉÂTRE

CAPITOLE

CHICOUTIMI

Chicoutimi Tél.: 513-3097

28-29 juin Jeu.-ven.

POURQUOI VIENS-TU SI TARD

avec Michele Morgan
et Henri Vidal

TONNERRE SOUS L'ATLANTIQUE

avec Renato Baldini
et Lois Maxwell

30 juin au 6 juil. Sam. à ven.

UNE ILE AU SOLEIL

(Scope-Couleurs)

avec James Mason
et Joan Fontaine

L'HOMME QUI N'A JAMAIS EXISTE

(Scope-Couleurs)

avec Clifton Webb
et Gloria Grahame

Théâtre PALACE

436 Mellon Arvida

TEL.: 518-4104

28-29 juin Jeu.-ven.

LES SUSPECTS

avec Charles Vanel
et Anne Vernon

A PLEINES MAINS

avec Yves Massart
et Françoise Saint-Laurent

30 juin au 3 juil. Sam. à mar.

THE WORLD OF SUZIE WONG

(couleurs)

avec William Holden
et Michael Wilding

48 HOURS TO LIVE

avec Anthony Steel
et Marlies Pehrns

4-5-6 juil. Mer. à ven.

LE CHEMIN DU PARADIS

avec Georges Guétary
et Christine Carère
(couleurs)

ALERTE AU 2^e BUREAU

avec Frank Villard
et Geneviève Kervine

LES 1-2-3
JUILLET

THÉÂTRE IMPÉRIAL

DE
CHICOUTIMI

BURT LANCASTER et DINA MERRILL

DANS

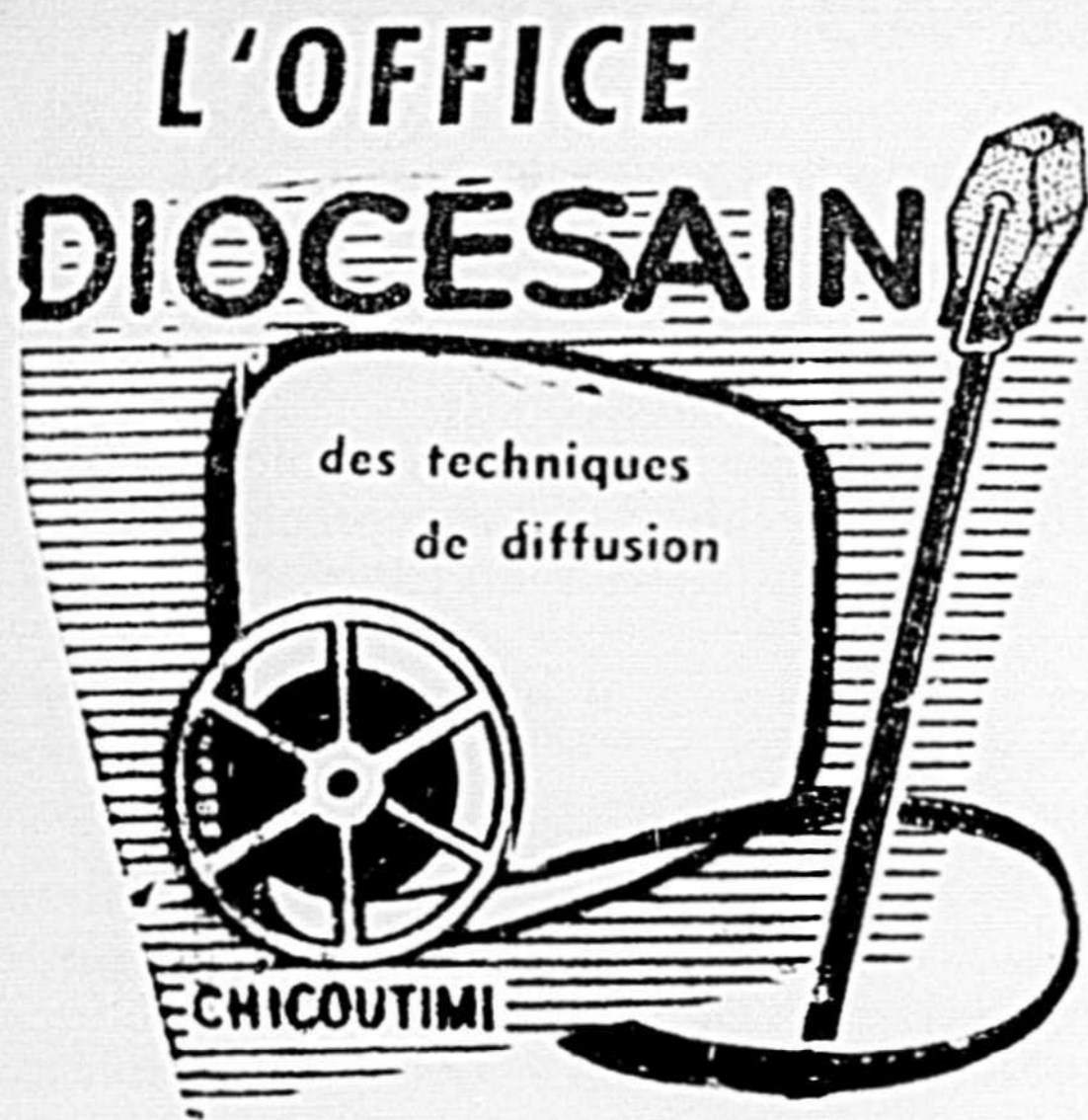
LE TEMPS DU CHÂTIMENT

AUSSI

LANA TURNER et GEORGE HAMILTON

DANS

"PAR L'AMOUR POSSÉDÉ"



337, rue Jacques-Cartier est

Tél.: 543-9975

ARVIDA

PALACE

THE WORLD OF SUZIE WONG

(du 30 au 3 juil.) Adult. des rés.

Américain. 1960. Drame psychologique réalisé par Richard Quine avec William Holden et Nancy Kwan. L'histoire racontée apparaît superficielle, préfabriquée et feuilletonesque. Décors et prises de vues soignées.

Le comportement de l'héroïne ne manque pas de résonance humaine. La liberté de moeurs qui marque l'ensemble motive cependant des réserves.

48 HOURS TO LIVE

(du 30 au 3 juil.) Adultes

Anglo-suédois. 1960. Film d'espionnage réalisé par Peter Bourne avec Anthony Steel. Un journaliste se rend sur l'île de Gotland afin d'y interviewer un savant renommé pour ses recherches nucléaires. Intérêt dispersé. Réalisation banale. Belles prises de vues en extérieur. Certaines légèretés dans le dialogue et les images font réserver ce film aux adultes.

LE CHEMIN DU PARADIS

(4-5) Adultes

Franco-allemand. 1956. Opérette filmée, réalisée par Willy Forst avec Georges Guétary. Trois jeunes gens, amis d'enfance, décident de former un trio vocal. Un seul d'entre eux réussit à se faire apprécier... Un certain entrain donne de l'allant et du rythme à l'ensemble. Il n'y a rien de tellement répréhensible dans cette comédie légère et superficielle qui peut être vue par les adultes et à la rigueur par les grands adolescents.

ALERTE AU DEUXIEME BUREAU

(4-5) Adultes

Français. 1956. Drame d'espionnage réalisé par Jean Stelli avec Frank Villard. Un professeur attaché au Centre de Recherches électroniques, a découvert un antiradar qui permet de paralyser toute attaque aérienne. Ce drame propose une bonne évasion dans le monde d'espionnage. Certains épisodes autour de la conquête d'une jeune femme font réserver l'ensemble aux adultes.

BAGOTVILLE

SAGUENAY

LEON MORIN, PRETRE

(30 au 6 juil.) Adult. des rés.

Français. 1961. Drame psychologique réalisé par Jean-Pierre Melville avec Jean-Paul Belmondo et Emmanuelle Riva. Le réalisateur a adapté le roman de Béatrix Beck avec fidélité et avec une connaissance raffinée des possibilités du cinéma. Le film est une oeuvre d'art par plusieurs de ses éléments: création d'atmosphère, choix des images, montage. La conduite du prêtre mis en cause est toujours digne et surnaturelle malgré certaines attitudes imprudentes. Les problèmes spirituels sont généralement abordés dans une juste perspective. Cependant, le film contient quelques scènes troublantes et n'est pas toujours rigoureusement exact au point de vue théologique. Adultes des réserves.

CALYPSO

(30 au 6 juil.) Adultes

Franco-italien. 1958. Documentaire romancé réalisé par Franco Rossi avec Cary Grant. Le film mélange donc le documentaire intéressant à une mince histoire d'amour. Ici, nous sommes aux Antilles et l'ensemble - réalisation - interprétation autochtone - vaut pas le pittoresque, le charme et, semble-t-il, l'authenticité. Certaines scènes ou coutumes peuvent nous étonner mais rien n'est choquant dans ces traditions qui ne manquent pas de symbolisme... Ensemble sain.

PORT-ALFRED

CHATEAU

MILLIONNAIRE DE CINQ SOUS

(30-1er juil.) Adult. et adol.

Américain. 1959. Biographie musicale réalisée par Melville Shavelson avec Danny Kaye. En plus de la musique de jazz magistralement interprétée par Armstrong et Nichols lui-même, cette biographie possède une valeur humaine que l'on rencontre rarement dans ce genre. Les qualités d'un bon père de famille sont mises en évidence dans ce divertissement.

MENACES DE LA JUNGLE

(30-1er juil.)

CHICOUTIMI

IMPERIAL

AMOUR, DELICE ET GOLF
(30 au 5 juil.) TOUS

Américain. 1953. Comédie loufoque réalisée par Norman Taurog avec Jerry Lewis et Dean Martin. Le fils d'un champion de golf est tellement timide que, malgré sa passion pour ce sport, il ne peut se produire en public dans les tournois. Comique forcé. Quelques légèretés sont noyées dans un ensemble inoffensif.

LES COMBATTANTS DE LA NUIT

(30 au 5 juil.) Adultes

Britannique. 1960. Drame réalisé par Tay Garnett avec Robert Mitchum. A l'occasion de la deuxième guerre mondiale, en 1940, un groupe d'Irlandais du Nord décident de profiter de la complicité des Allemands pour chasser les Anglais du pays. Bonne réalisation. Le film comporte des exemples d'amitié et de courage. La nature de l'intrigue, des scènes de violence et des abus d'autorité commis par le chef de la Résistance le font toutefois réserver aux adultes.

CAPITOLE

IL Y A UN SOLEIL

(30 au 6 juil.) Adult. des rés.

Américain. 1956. Drame passionnel et racial réalisé par Robert Rossen avec Harry Belafonte. L'ensemble se situe dans les British West Indies, dans une atmosphère de quelques raciales, à travers une vie conjugale ébranlée et trois histoires enchevêtrées. La conduite des personnages, l'atmosphère sensuelle dans laquelle se déroule le film le réservent aux adultes avertis.

L'HOMME QUI N'A JAMAIS EXISTE

(30 au 6 juil.) TOUS

Anglo-américain. 1955. Drame de guerre réalisé par Ronald Neame avec Clifton Webb. Cet "homme qui n'a jamais existé" est la plus macabre machination inventée par la British Naval Intelligence, pour déjouer les nazis, au printemps de 1943. Un bon suspense. Jusqu'à la fin, le spectateur se demande comment tout cela finira-t-il? En somme, un film d'espionnage intéressant et qui convient à tous les publics.

JONQUIERE

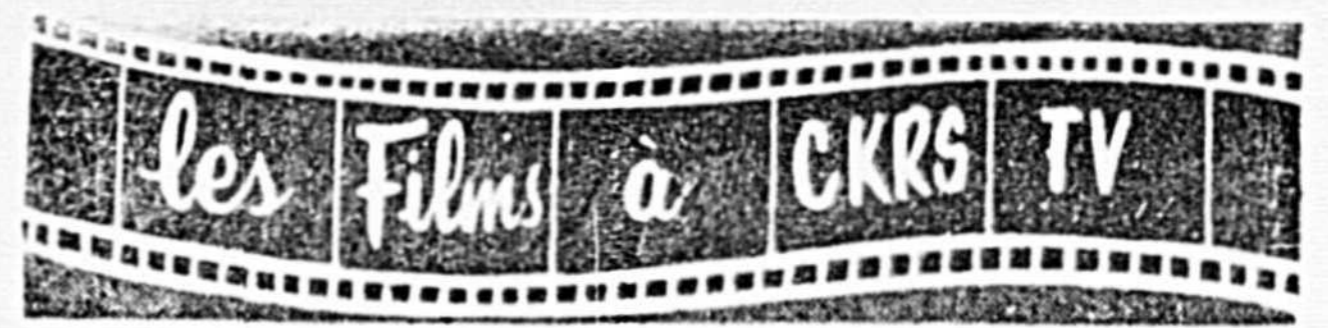
BELLEVUE

LE VENT DE LA PLAINE

(30 au 6 juillet) Adult. et adol. A VOIR

Américain. 1960. Western réalisé par John Houston avec Audrey Hepburn et Burt Lancaster. Le problème racial esquissé dans ce western n'est pas nettement résolu. Le réalisateur s'emploie plutôt à un beau travail de création d'atmosphère et de reconstitution de la vie de l'Ouest, la photographie est remarquable. Des interprètes de choix, habilement dirigés, contribuent à la qualité de l'ensemble. Malgré quelques faiblesses ce film vaut le déplacement.

L'intrigue est centrée sur la solidarité qui unit les membres d'une famille.



LA FILLE DU FLEUVE

(le 29 juin à 9 h. p.m.)

ADULTES, RES RESERVES

Italo-français. 1954. Mélodrame de Mario Soldati avec Sophia Loren. Une jeune fille se venge de celui qui l'a séduite en le dénonçant comme contrebandier à la police. — Commence bien, puis verse dans le mélodrame. Mise en scène inégale. Interprétation moyenne. — Recherche d'effets suggestifs. Amour libre. — Adultes, des réserves.

OPERATIONS REQUIS

(le 29 juin à 11 h. 30 p.m.)

ADULTES ET ADOLESCENTS

Américain. Documentaire romancé réalisé par Jerry Hopper avec Victor Mature. — Film faiblement réalisé. Les décors naturels de La Havane sont splendides. — Un bel exemple d'énergie et d'abnégation ressort de ce film qui s'accompagne de moments de forte tension.

LA VERTE MOISSON

(le 30 juin à 8 h. 30 p.m.)

ADULTES ET ADOLESCENTS

Français. 1959. Drame de la Résistance de François de Villiers avec Claude Brasseur et Francis Lemonnier. — L'action de jeunes lycéens devenus résistants dans la France occupée. — Attachant, et très humain. Mise en scène sobre et précise. — Bonne direction d'acteurs. — Patriotisme. Courage.

LA GALERIE DU MYSTERE

(le 30 juin à 11 h. 30 p.m.)

ADULTES

Britannique. 1953. Drame policier réalisé par G. Grayson avec D. O'Keefe. — Dans la célèbre "Tate Gallery" de Londres des toiles de prix disparaissent. Un détective enquête pour trouver le maniaque du pinceau et la couleur... — Scénario faible. Ensemble plutôt terne. — Malgré le beau rôle sympathique du détective, le thème et les développements de ce spectacle le réservent aux adultes.

AU FIL DE L'EPEE

(30 au 6 juil.) Adult. et adol.

Américain. 1959. Comédie dramatique réalisée par Guy Hamilton avec Kirk Douglas. En 1777, pour obtenir la soumission des citoyens américains, un général britannique ordonne la pendaison d'un innocent malgré les protestations du pasteur Anderson... Film d'un certain intérêt. Malgré un moment de faiblesse de la part de l'héroïne, le film peut être vu par les adultes et les adolescents.

CENTRE

UN TAXI POUR TOBROUK

(30 au 5 juil.) Adult. et adol. A VOIR

Franco-hispano-allemand. 1960. Film de guerre réalisé par Denys de la Patellière avec Lino Ventura et Charles Aznavour.

L'action se situe en Afrique du Nord. Cinq soldats français se voient confier la mission de faire sauter, dans le désert, un dépôt d'essence, derrière les troupes allemandes. L'opération réussit, mais le commandant du groupe est tué. Les quatre survivants essaient de regagner leurs lignes à travers le désert...

Film habituellement réalisé qui se suit avec intérêt. La mise en scène est sobre et précise et l'interprétation, très homogène est excellente. Ce film exalte le courage, l'endurance et le respect de l'ennemi vaincu.

LE CAPITAN

(30 au 5 juil.) TOUS

Franco-italien. 1960. Film de cape et d'épée réalisé par An-

dré Hunebelle avec Jean Marais et Bourvil. Ce film spectaculaire, bien photographié, est fantaisiste, dynamique et non dépourvu d'humour. Le cadre d'époque et la note comique introduite par Bourvil atténuent la portée des violences et des vilénies contenues dans ce film où le héros fait triompher le droit et la justice.

KENOGAMI

PRINCESS

FENETRE SUR LA COUR

(30 au 5 juil.) Adult. des rés.

Américain. 1954. Film psychologique et policier réalisé par Alfred Hitchcock avec James Stewart et Grace Kelly. Cette production est une véritable gageure sur le plan technique et cinématographique. La puissance dramatique du suspense et la qualité indéniable de l'interprétation ajoutent à la valeur de l'oeuvre. L'étude de moeurs et l'atmosphère tendue de la dernière partie du film le font réserver aux adultes. Toutefois certaines scènes suggestives appellent des réserves.

LE MONDE A TREMBLE

(30 au 5 juil.) Adult. et adol.

Allemand. 1958. Drame réalisé par Frank Wisbar avec Horst Buchholz. Le sujet, les ravages causés par la presse à scandales, à l'avantage d'être présenté avec un sens dramatique au-dessus de la moyenne et dans une mise en scène sobre et efficace. Ce film met bien en relief les grandes responsabilités de la presse et la valeur sociale de l'honnêteté.

7:30 Téléjournal	10:15 Nouvelles sportives
8:00 Le troisième homme	10:25 Météo
8:30 Film	10:30 Absolve le
9:00 Au nom de la Loi	11:00 La main dans l'étoile
9:30 Dans les rues de Québec	12:00 Echo du cinéma
10:00 Téléjournal	12:30 Nouvelles anglaises

JEUDI

- 2:00 Tommy Ambrose Show
- 2:30 Sourire-Maison
- 3:00 Long métrage: "L'or de la Nouvelle Guinée"
- 4:30 Une étoile m'a dit
- 5:00 Bobino en vacances
- 5:30 La Jardinière
- 6:00 Panorama '62
- 7:00 Comédie sans parole
- 7:30 Clé de sol
- 8:00 Filles d'Ève
- 8:30 Rendez-vous avec Michèle
- 9:00 Télé-théâtre: "La voix dans le verre"
- 10:30 Conférence de presse: "La Belgique d'aujourd'hui"
- 9:00 Long métrage:
- 10:30 Conférence de presse
- 11:00 Téléjournal
- 11:15 Nouvelles sportives
- 11:26 Commentaires
- 11:40 Sur 16 min: "Kansas City confidential" avec John Payne
- 1:40 Nouvelles anglaises

- 8:30 Les Insolences d'une Caméra
- 7:30 Les trois mousquetaires
- 10:00 Téléjournal
- 10:15 Nouvelles sportives
- 10:25 Météo
- 10:30 Conférence de presse
- 11:00 Cinéma: "la brigade des mœurs"
- 12:30 Nouvelles anglaises

MERCREDI

- 2:30 Red River Jamboree
- 2:00 Long métrage: "J'avais 5 fils"
- 5:00 Hoquet Belles-Oreilles
- 5:30 La jardinière
- 6:00 Panorama '62
- 7:00 Furie

VENDREDI

- 2:00 Country Hoe Down
- 2:30 Sourire-maison
- 3:00 Long métrage: "12 rue Madeleine"
- 5:00 Professeur Calculus
- 5:30 La Jardinière
- 6:00 Panorama '62
- 7:00 Film
- 7:30 Film
- 8:00 Le mors aux dents
- 8:30 Filles et garçons
- 9:00 Cinéma International: "La fille du fleuve"
- 9:00 Cinéma International
- 10:30 D'Art
- 11:00 Téléjournal
- 11:15 Nouvelles sportives
- 11:26 Commentaires
- 11:34 Silence on tourne: "Opération requin" avec Victor Mature
- 1:00 Nouvelles anglaises

SAMEDI

- 2:00 Baseball
- 4:30 Film
- 5:00 Connaissance du monde
- 6:00 Champion (film)
- 6:30 Chez Isidore
- 7:00 Nouvelles, météo, sports
- 7:15 Trons ensemble
- 7:30 Film
- 7:45 Union des électeurs
- 8:00 Adam ou Ève
- 8:30 Billet de faveur: "Verte maison"
- 8:30 Billet de faveur
- 10:00 En scène avec les Jécolas
- 10:30 Le club des Autographes
- 11:00 Téléjournal
- 11:15 Nouvelles sportives
- 11:26 Commentaires
- 11:34 Ciné-vedette: "La galerie du mystère"
- 1:00 Nouvelles anglaises

DIMANCHE

- 2:00 Long métrage
- 3:30 Ski aquatique
- 5:00 Vacances d'une caméra
- 5:30 A vous Bruxelles
- 6:00 Les travaux et les jours
- 6:30 Tevio
- 7:00 Robin des bois
- 7:30 Artisan de notre histoire: "G.E. Cartier"
- 8:00 Ka-Na-Wie
- 8:30 Concert
- 9:30 Actualités politiques
- 10:00 Téléjournal
- 10:15 Commentaires
- 10:25 Nouvelles sportives
- 10:30 Documental: "Les années folles"
- 11:00 Sport-éclair

LUNDI

- 2:30 Don Messer Show
- 3:00 Fête champêtre: "Jour du Canada"
- 4:00 gran gallo e peu tre
- 5:30 La Jardinière
- 6:00 Panorama
- 7:00 Wellie Gagnon (film)
- 7:15 Casse-tête
- 7:45 La politique provinciale: "L'Union nationale"
- 8:00 L'été des Bozos
- 8:30 La poule aux œufs d'or
- 9:00 Leclerc enquête
- 9:30 Aventures d'outre-mer
- 10:00 Téléjournal
- 10:15 Nouvelles sportives
- 10:25 météo
- 10:30 Télé policier
- 11:00 Cinéma: "La villa sans soucis"
- 12:30 Nouvelles anglaises

MARDI

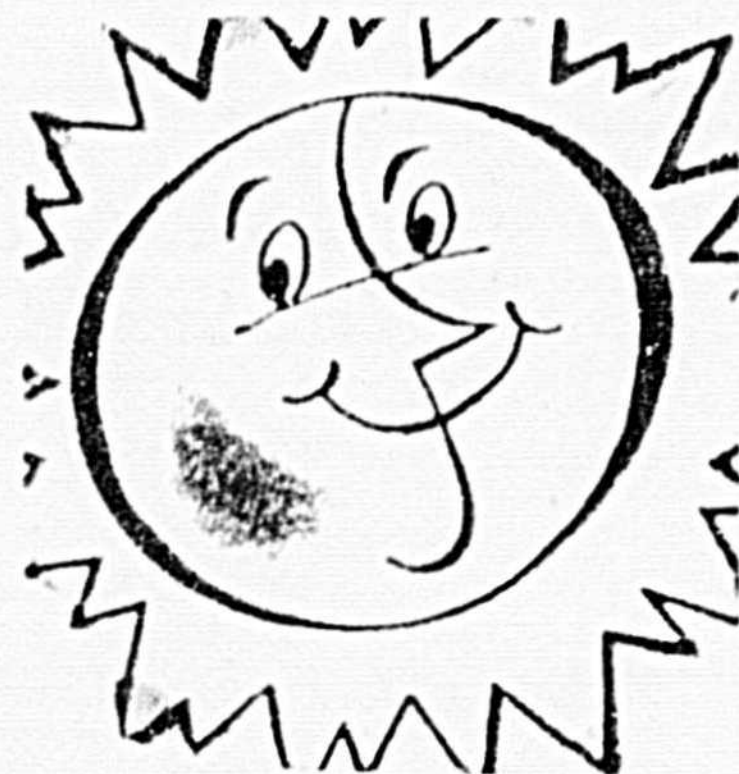
- 2:30 Front Page Challenge
- 3:00 Long métrage: "90 secondes sur Tokyo"
- 5:00 Le moulin aux images
- 5:30 La Jardinière
- 6:00 Panorama '62
- 7:00 Kit Carson
- 8:00 Jole de vivre
- 8:30 Edition spéciale
- 9:00 Un, deux, trois... "deau"

Le chauffage MODERNE INC.

PLOMBERIE — BRULEURS A L'HUILE
 CHAUFFAGE - COUVERTURE - VENTILATION

Téléphone 548-8275

201 LaSalle ARVIDA



BEAU TEMPS



MAUVAIS TEMPS

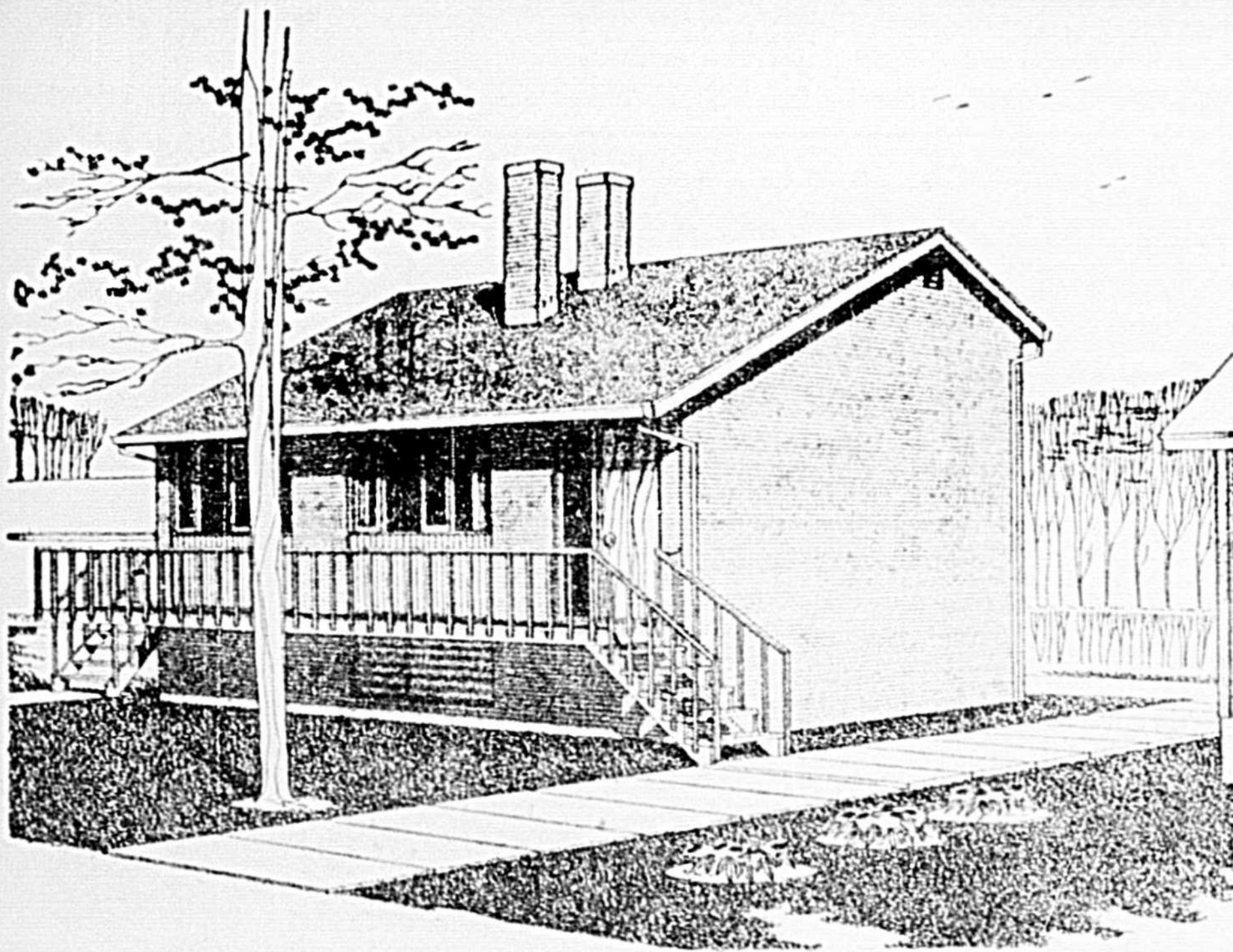
GARDEZ



LE SOURIRE

EN ECOUTANT

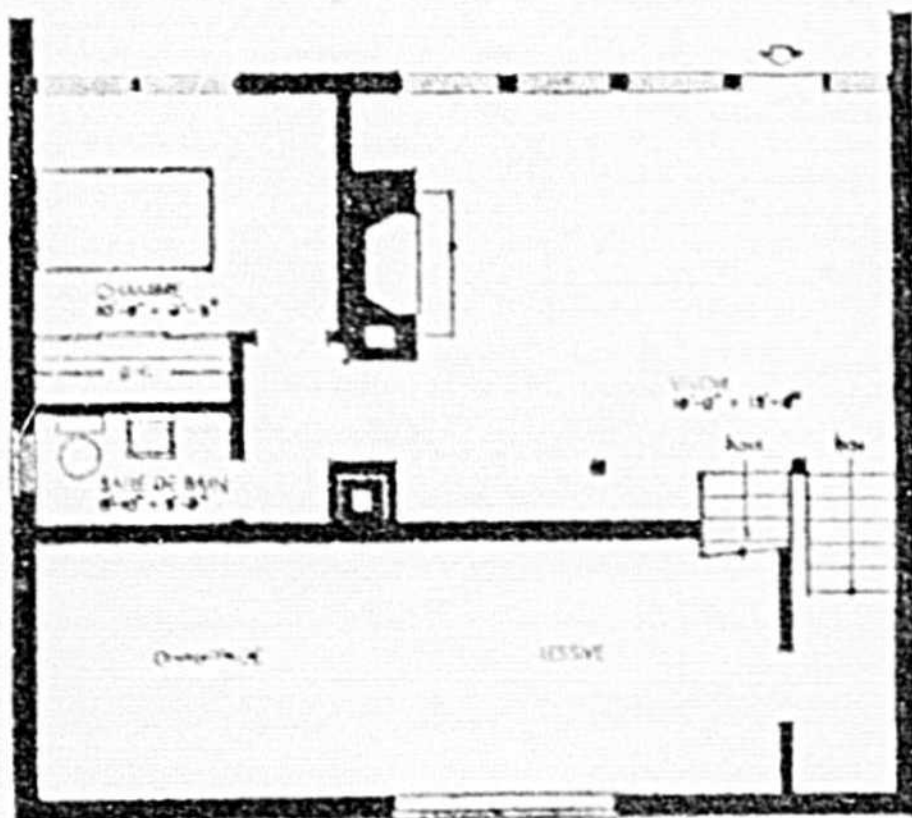
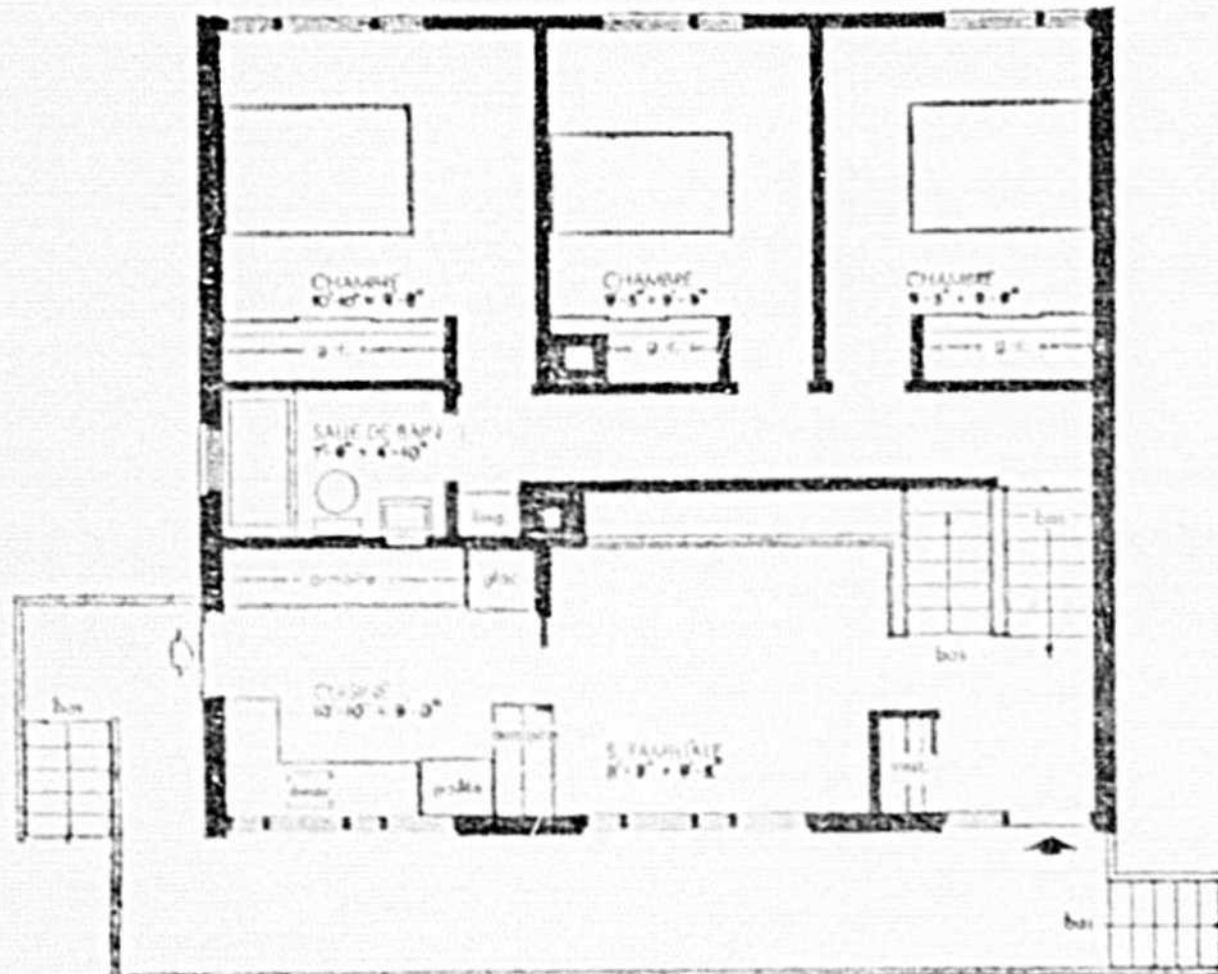
C J M T



NOUVEAU MODELE DE MAISON — L'architecte R. Whiteley, de Don Mills, Ontario, a utilisé d'une façon très avantageuse l'espace que renferme cette maison peu ordinaire qui comprend quatre niveaux différents. Bien que ce modèle soit conçu pour un emplacement plat, la maison pourrait très facilement être adaptée à un terrain en pente qui descend de la rue. La cuisine et la salle familiale, au niveau intermédiaire, donnent sur la rue et, même sur un terrain en pente, permettraient d'avoir une très bonne vue. La plate-forme découverte, à l'avant de la maison et sur toute sa largeur, rappelle les maisons d'une époque antérieure avec leurs grands porches et leurs grandes vérandas.

A l'arrière de la maison, au niveau supérieur, se trouvent trois chambres et une salle de bain qui sont bien séparées de l'aire de séjour. L'emplacement du vivoir, d'une chambre supplémentaire et de la salle de lessivage au niveau inférieur, assure encore une plus grande intimité. Les installations de lessivage et de chauffage se trouvent sur un quatrième niveau.

L'aire de parquet de ce modèle est de 1392 pieds carrés et les dimensions extérieures sont 32 pieds sur 28 pieds. On peut se procurer à la Société centrale d'hypothèques et de logement, à un coût minimum, les plans de cette maison qui porte le numéro de modèle 766.



POUR INFORMATIONS VOYEZ NOS EXPERTS
GÉRARD DESBIENS

ENTREPRENEUR EN HABITATION DOMICILIAIRE

BUREAU, 10 ELGIN — BAGOTVILLE — TEL.: 544-2894
Gér. Desbiens, rés. — Yvon Bouchard — Dollard Desbiens
544-3754 — 544-1869 — 544-3968

POURQUOI EMPRUNTER POUR L'ACHAT D'UNE VOITURE?



Ce symbole identifie les marchands qui offrent les meilleurs plans de financement. Il est avantageux de réclamer

LES PLANS D'ACHAT À TEMPÉRAMENT IAC

Pour estimé gratuit, consultez

BILODEAU ELECTRIQUE LTEE

Lignes de transmission, électricité, réfrigération
Réparations d'appareils électriques

OUVRAGE GARANTI

21 Baillargeon — Tél.: 542-5593 — Jonquière

ASSURANCES

La PRUDENCE est la mère de la SURETE ASSUREZ-VOUS

Contre les dommages causés au tiers, les risques que vous encourez conducteur et passagers.
Consultez donc sans tarder

LEMIEUX & PEDNEAULT

ASSURANCES GENERALES

365 EST RACINE — CHICOUTIMI — TEL.: 543-3369

ARCHITECTES

St-Gelais, Tremblay & Tremblay

ARCHITECTES

Evans St-Gelais, Jonquière — 298 St-Dominique — 547-9282
Fernand Tremblay, Roberval — 12 Notre-Dame — 1799
Charles Tremblay, Alma — 37 Collard E — 662-7661
298 St-Dominique — JONQUIERE — 547-9282

INGENIEUR

Tel.: 549-2488

EMILE A. DAoust

INGENIEUR CONSEIL

Fondations, Béton armé, Charpentes métalliques, Génie municipal, Aqueduc et égout, Ponts, Usines de filtration et d'épuration

365 Est, Racine — Edifice Tremblay — Chicoutimi

MAURICE LAQUERRE

INGENIEUR-CONSEIL

644 EST, JACQUES-CARTIER

CHICOUTIMI

TEL.: 549-1188

POUR VOTRE CHAUFFAGE

LAURENT

ELECTRIQUE

5-A rue St-Georges

Tél.: 544-3841

BAGOTVILLE



PLOMBIERS

47, Ste-Famille - Kénogami

"Confiez à des experts le soin de votre approvisionnement d'huile combustible."

JORON & CIE LIMITEE

Téléphone : 543-4466

148, Salaberry,

Chicoutimi

INGENIEUR CONSEIL

TEL.: 543-5606

WILLIAM GRAVEL

INGENIEUR-CONSEIL
Béton armé - Fondations
Structure métallique

31 ouest, rue Racine
CHICOUTIMI

ASSURANCES

Henri Gagnon & Fils
inc.

ASSURANCES GENERALES
Edifice Abel

369 est, Racine — 543-4919
CHICOUTIMI

DESSIN

L'ATELIER de DESSIN, Enr.
IMPRESSION DE PLANS
PHOTOSTATS

6 Ave du Bon-Conseil
CHICOUTIMI
Téléphone: 543-5523